

I PRIEDAS
VETERINARINIO VAISTO APRAŠAS

1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS

Innovax-ILT-IBD, koncentratas ir skiediklis injekcinei suspensijai ruošti vištoms

2. KOKYBINĖ IR KIEKYBINĖ SUDĖTIS

Kiekvienoje atskiestos vakcinės dozėje (0,2 ml švirksčiant po oda arba 0,05 ml švirksčiant *in ovo*) yra:

veiklioji medžiaga:

su ląstelėmis sujungto gyvo rekombinantinio kalakutų herpes viruso (HVT/IBD/ILT padermės), turinčio infekcinės bursos ligos viruso VP2 baltymą ir infekcinio laringotracheito viruso gD ir gI glikoproteinų: $10^{3,2} - 10^{4,6}$ PFU¹;

¹ PFU – plokšteles formuojantys vienetai;

pagalbinės medžiagos:

Kokybinė pagalbinių medžiagų ir kitų sudedamųjų medžiagų sudėtis
Koncentratas:
Galvijų serumas
Bazinė terpė
Dimetilsulfoksidas
Skiediklis:
Sacharozė
Natrio chloridas
Dinatrio vandenilio fosfato dihidratas
Fenolsulfonftaleinas (fenolio raudonasis)
Kalio divandenilio fosfatas
Injekcinis vanduo

Koncentratas: nuo beveik raudonos iki raudonos spalvos ląstelių koncentratas.

Skiediklis: skaidrus, raudonas tirpalas.

3. KLINIKINĖ INFORMACIJA

3.1. Paskirties gyvūnų rūšys

Viščiukai ir viščiukų embrionai kiaušiniuose.

3.2. Naudojimo indikacijos, nurodant paskirties gyvūnų rūšis

Vienadieniams viščiukams arba 18–19 d. amžiaus viščiukų embrionams kiaušiniuose aktyviai imunizuoti:

- norint sumažinti paukščių infekcinio laringotracheito (ILT) viruso ir Mareko ligos (MD) viruso sukiamą gaištumą, klinikinius požymius ir pažeidimus,
- norint apsaugoti nuo gaišimo ir sumažinti infekcinės bursos ligos (IBD) viruso sukiamus klinikinius požymius ir pažeidimus.

Imuniteto pradžia: IBD: 3 sav. amžiaus,
ILT: 4 sav. amžiaus,
MD: 5 d. amžiaus.

Imuniteto trukmė: IBD: 100 sav.,
ILT: 100 sav.,
MD: visas rizikos laikotarpis.

3.3. Kontraindikacijos

Nėra.

3.4. Specialieji įspėjimai

Vakcinuoti tik sveikus gyvūnus.

Viščiukams, turintiems motininių antikūnų, vakcinavus šiuo veterinariniu vaistu, imuniteto IBD pradžia gali vėluoti.

3.5. Specialiosios naudojimo atsargumo priemonės

Specialiosios atsargumo priemonės, naudojant vaistą paskirties gyvūnų rūšims

Kadangi tai yra gyva vakcina, vakcinos padermė yra išskiriama iš vakcinuotų paukščių ir gali išplisti tarp kalakutų. Saugumo tyrimais nustatyta, kad ši padermė yra saugi kalakutamams. Tačiau reikia imtis atsargumo priemonių, kad būtų išvengta tiesioginio arba netiesioginio kontakto tarp vakcinuotų viščiukų ir kalakutų.

Specialiosios atsargumo priemonės asmenims, naudojantiems vaistą gyvūnams

Dirbti su skystu azotu būtina gerai vėdinamoje vietoje.

Innovax-ILT-IBD yra viruso suspensija, sufasuota į stiklines ampules ir laikoma skystame azote. Prieš išimant ampules iš skysto azoto kanistro, būtinos apsaugos priemonės: pirštinės, drabužiai ilgomis rankovėmis ir veido kaukė arba apsauginiai akiniai. Nelaimingo atsitikimo atveju, norint išvengti sunkių sužeidimų, sukeltų skysto azoto arba ampulių, išimant ampulę iš kanistro, pirštine apmautos rankos delną būtina laikyti toliau nuo kūno ir veido. Reikia stengtis, kad ampulės turinys neužterštų rankų, akių ir drabužių.

ATSARGIAI: žinoma, kad dėl staigių temperatūros pokyčių ampulės sprogs. Negalima atšildyti karštame arba labai šaltame vandenyje. Todėl ampules reikia atšildyti švariame 25–27 °C temperatūros vandenyje.

Specialiosios aplinkos apsaugos atsargumo priemonės

Netaikytinos.

3.6. Nepageidaujamos reakcijos

Nežinoma.

Svarbu teikti informaciją apie nepageidaujamas reakcijas. Tai leidžia nuolat stebėti veterinarinio vaisto saugumą. Pranešimus, pageidautina, turėtų siųsti veterinarijos gydytojas registruotojui arba nacionalinei kompetentingai institucijai per nacionalinę pranešimų teikimo sistemą. Taip pat žr. pakuotės lapelio skyrių „Kontaktiniai duomenys“.

3.7. Naudojimas vaikingumo, laktacijos ar kiaušinių dėjimo metu

Veterinarinio vaisto saugumas kiaušinių dėjimo metu nenustatytas.

3.8. Sąveika su kitais vaistais ir kitos sąveikos formos

Saugumo ir veiksmingumo tyrimais nustatyta, kad Innovax-ILT-IBD galima maišyti tame pačiame skiediklyje ir švirkšti arba *in ovo*, arba po oda su Nobilis Rismavac.

Saugumo ir veiksmingumo tyrimais nustatyta, kad šią vakciną vienadieniams viščiukams galima naudoti tą pačią dieną, bet negalima maišyti su Nobilis ND Clone 30 arba Nobilis ND C2, arba Nobilis IB Ma5, arba Nobilis IB 4-91. Naudojant kartu, nustatyta, kad imunitetas ND ir IB susidaro po 3 sav.

Nėra duomenų apie šios vakcinos saugumą ir veiksmingumą naudojant su kitu veterinariniu vaistu, išskyrus anksčiau minėtus produktus. Sprendimas naudoti šią vakciną prieš ar po bet kokio kito veterinarinio vaisto naudojimo turi būti priimtas kiekvienu atveju atskirai.

3.9. Dozės ir naudojimo būdas

Dozavimas

Naudojant po oda: vienam viščiukui vieną kartą reikia sušvirkšti 0,2 ml.

In ovo: į vieną vištos kiaušinį vieną kartą reikia sušvirkšti 0,05 ml.

Vakcinos paruošimas

Visoms paruošimo ir naudojimo procedūroms reikia taikyti įprastas aseptines atsargumo priemones. Dirbti su skystu azotu būtina gerai vėdinamoje vietoje.

1. Su ląstelėmis sujungtų vakcinų naminiams paukščiams skiedimui reikia naudoti skiediklį. Vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančiose lentelėse:

Švirkštimui po oda vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje.

Skiediklio maišelis	Vakcinos ampulių skaičius švirkštimui po oda
400 ml skiediklio maišelis	1 ampulė, kurioje yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	1 ampulė, kurioje yra 4 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	3 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių

Švirkštimui *in ovo* vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje.

Skiediklio maišelis	Vakcinos ampulių skaičius švirkštimui <i>in ovo</i>
400 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
400 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	8 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	12 ampulių, kuriose yra 2 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	6 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	16 ampulių, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	8 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių

Maišymo metu skiediklis turi būti skaidrus, raudonos spalvos, be nuosėdų ir kambario temperatūros (15–25 °C).

2. Vakcinos naudojimui būtina pasiruošti prieš išimant ampules iš skysto azoto ir pirma reikia apskaičiuoti tikslų reikalingų vakcinos ampulių skaičių ir skiediklio kiekį. Ant iš dėklų išimtus

- ampulių nėra nurodytas dozių skaičius, todėl būtina užtikrinti, kad ampulės su skirtingu dozių skaičiumi nesusimaišytų ir kad būtų naudojamas tinkamas skiediklis.
3. Prieš išimant ampules iš skysto azoto talpyklės, apsaugokite rankas pirštinėmis, apsirenkite drabužius ilgomis rankovėmis ir dėvėkite veido kaukę arba apsauginius akinius. Išimant ampulę iš dėklo, pirštine apmautos rankos delną būtina laikyti toliau nuo kūno ir veido.
 4. Išimant ampulių dėklą iš kanistro, esančio skysto azoto talpyklėje, reikia išimti tik ampulę (-es), kuri (-ios) bus sunaudota (-os) iš karto. Rekomenduojama naudoti ne daugiau kaip 5 ampules (tik iš vieno dėklo) vienu metu. Išėmus ampulę (-es), likusias ampules reikia iš karto patalpinti atgal į kanistrą, esantį skysto azoto talpyklėje.
 5. Ampulės (-ių) turinį reikia greitai atšildyti, panardinant ampulę į švarų 25–27 °C temperatūros vandenį. Ampulę (-es) reikia atsargiai pasukti, kad pasiskirstytų turinys. Kad ląstelės būtų apsaugotos, svarbu nedelsiant po atšildymo ampulės turinį įmaišyti į skiediklį. Ampulę reikia nusausinti, po to nulaužti ties kakleliu ir nedelsiant atlikti toliau nurodytus veiksmus.
 6. Ampulės turinį reikia atsargiai įtraukti į sterilų švirkštą su pritvirtinta 18 dydžio adata.
 7. Reikia adata pradurti skiediklio maišelio kamšelį ir tuomet lėtai bei atsargiai sušvirkšti švirkšto turinį į skiediklį. Maišelį reikia lėtai pasukti ir apversti, kad vakcina susimaišytų. Nedidelį kiekį iš skiediklio maišelio reikia įtraukti į švirkštą ir praskalauti ampulę. Praskalavus, ampulės turinį reikia atsargiai sušvirkšti į skiediklio maišelį.
 8. Reikia pakartoti 6 ir 7 veiksmus papildomoms ampulėms, jei to reikėtų.
 9. Švirkštą reikia ištraukti ir pavartyti maišelį (6–8 kartus), kad vakcina susimaišytų.
 10. Dabar vakcina yra paruošta naudoti.
Sušvirkštus ampulės turinį į skiediklį, paruoštas naudoti vaistas yra skaidri, raudonos spalvos injekcinė suspensija.

Kai šis vaistas yra maišomas su Nobilis Rismavac, abu vaistus reikia skiesti tame pačiame skiediklio maišelyje tokiu pačiu būdu (400 ml skiediklio kiekvieniems 2 000 vienetų abiejų vaistų dozių arba 800 ml skiediklio kiekvieniems 4 000 vienetų abiejų vaistų dozių).

Naudojimas

Vakciną reikia švirkšti į kaklą po oda arba *in ovo*. Vakcinavimo metu vakcinos maišelį reikia dažnai atsargiai pasukti, kad būtų užtikrinta, jog vakcinos suspensija išlieka homogeniška ir kad sušvirkštas reikalingas vakcinos viruso titras (pvz., ilgo vakcinavimo metu).

Tinkamo laikymo kontrolė

Kad būtų galima atlikti tinkamo laikymo ir gabenimo patikrą, į skysto azoto talpyklės ampulės dedamos apverstos. Jeigu užšaldytas turinys yra ampulės galiuke, tai reiškia, kad turinys buvo atšildytas ir jį naudoti draudžiama.

3.10. Perdozavimo simptomai (pirmosios pagalbos priemonės ir priešnuodžiai, jei būtina)

Panaudojus 10 kartų didesnę vakcinos dozę jokių simptomų nepastebėta.

3.11. Specialieji naudojimo apribojimai ir specialiosios naudojimo sąlygos, įskaitant antimikrobinų ir antiparazitinių veterinarinių vaistų naudojimo apribojimus, kuriais siekiama apriboti atsparumo išsivystymo riziką

Asmenys, ketinantys gaminti, importuoti, laikyti, platinti, parduoti, tiekti ir naudoti šį veterinarinį vaistą, pirma turi sužinoti atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos galiojančią vakcinavimo strategiją, kadangi pagal nacionalinius teisės aktus ši veikla gali būti draudžiama visoje valstybės narės teritorijoje ar jos dalyje.

3.12. Išlauka

0 parų.

4. IMUNOLOGINĖS SAVYBĖS

4.1. ATCvet kodas: QI01AD18.

Vakcina yra su ląstelėmis sujungtas gyvas rekombinantinis kalakutų herpes virusas (HVT), turintis infekcinės bursos ligos viruso VP2 baltymą ir infekcinio laringotracheito viruso gD ir gI glikoproteinų. Vakcina sukelia aktyvų viščiukų imunitetą infekcinei bursos ligai (Gamboro ligai), infekciniam laringotracheitui ir Mareko ligai.

5. FARMACINIAI DUOMENYS

5.1. Pagrindiniai nesuderinamumai

Negalima maišyti su jokių kitų veterinarinių vaistų, išskyrus skiediklį, pridėtą naudoti su šiuo veterinariniu vaistu, arba Nobilis Rismavac.

5.2. Tinkamumo laikas

Koncentrato tinkamumo laikas, nepažeidus originalios pakuotės, – 3 metai.

Skiediklio (daugiasluoksniuose plastikiniuose maišeliuose) tinkamumo laikas, nepažeidus originalios pakuotės, – 3 metai.

Tinkamumo laikas, atskiedus pagal nurodymus, – 2 val.

5.3. Specialieji laikymo nurodymai

Koncentratas

Laikyti ir gabenti sušaldytą skystame azote (žemiau -140 °C).

Skiediklis

Laikyti žemesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

Talpyklė

Skysto azoto talpyklę reikia laikyti saugiai, vertikaliajoje padėtyje, švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atskirtoje nuo perinimo / viščiukų patalpos.

5.4. Pirminės pakuotės pobūdis ir sudedamosios dalys

Koncentratas

- I tipo stiklo 2 ml ampulė, kurioje yra 2 000 arba 4 000 dozių. Ampulės laikomos dėkle, prie kurio pritvirtintas spalvotas žymeklis, ant kurio nurodytas dozių skaičius (2 000 dozių – laišos rausvumo spalvos žymeklis, o 4 000 dozių – geltonos spalvos žymeklis).

Skiediklis

- Vienas 400 ml daugiasluoksnis plastikinis maišelis.
- Vienas 800 ml daugiasluoksnis plastikinis maišelis.
- Vienas 1 200 ml daugiasluoksnis plastikinis maišelis.
- Vienas 1 600 ml daugiasluoksnis plastikinis maišelis.

Gali būti tiekiamos ne visų dydžių pakuotės.

5.5. Specialiosios nesunaudotų veterinarinių vaistų ar su jų naudojimu susijusių atliekų naikinimo nuostatos

Vaistų negalima išmesti į kanalizaciją ar su buitinėmis atliekomis.

Nesunaudotas veterinarinis vaistas ar su juo susijusios atliekos turi būti sunaikintos pagal šalies reikalavimus ir visas atitinkamam veterinariniam vaistui taikytinas nacionalines surinkimo sistemas.

6. REGISTRUOTOJO PAVADINIMAS

Intervet International B.V.

7. REGISTRACIJOS NUMERIS (-IAI)

EU/2/23/292/001-002

8. REGISTRAVIMO DATA

Registravimo data 2023/04/14

9. PASKUTINĖ VETERINARINIO VAISTO APRAŠO PERŽIŪROS DATA

XXXX m. {mėnuo} mėn.

10. VETERINARINIŲ VAISTŲ KLASIFIKACIJA

Parduodama tik su veterinariniu receptu.

Išsamią informaciją apie šį veterinarinį vaistą galima rasti Sąjungos vaistų duomenų bazėje (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

II PRIEDAS

KITOS SĄLYGOS IR REIKALAVIMAI REGISTRUOTOJUI

Nėra.

III PRIEDAS
ŽENKLINIMAS IR PAKUOTĖS LAPELIS

A. ŽENKLINIMAS

MINIMALŪS DUOMENYS, KURIE TURI BŪTI ANT MAŽŲ PIRMINIŲ PAKUOČIŲ

AMPULĖ 2 000 / 4 000 dozių

1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS

Innovax-ILT-IBD

2. VEIKLIŲJŲ MEDŽIAGŲ KIEKYBINĖ INFORMACIJA

HVT/IBD/ILT

3. SERIJOS NUMERIS

Lot {numeris}

4. TINKAMUMO DATA

Exp. {mėnuo/metai}

DUOMENYS, KURIE TURI BŪTI ANT PIRMINĖS PAKUOTĖS

SKIEDIKLIO MAIŠELIS 400/ 800 / 1 200 / 1 600 ml

1. VETERINARINIO VAISTO PAVADINIMAS

Skiediklis skirtas su ląstelėmis sujungtomis vakcinoms paukščiams

2. KIEKIS (SVORIS, TŪRIS AR DOZIŲ SKAIČIUS)

400 ml
800 ml
1 200 ml
1 600 ml

3. NAUDOJIMO BŪDAS (-AI)

Prieš naudojimą būtina perskaityti pakuotės lapelį.

4. SPECIALIOSIOS LAIKYMO SĄLYGOS

Laikyti žemesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

5. SERIJOS NUMERIS

Lot {numeris}

6. TINKAMUMO DATA

EXP {mėnuo/metai}

7. NUORODA „TIK VETERINARINIAM NAUDOJIMUI“

Ad us. vet.

B. PAKUOTĖS LAPELIS

PAKUOTĖS LAPELIS

1. Veterinarinio vaisto pavadinimas

Innovax-ILT-IBD, koncentratas ir skiediklis injekcinei suspensijai ruošti vištoms

2. Sudėtis

Kiekvienoje atskiestos vakcinės dozėje (0,2 ml švirksčiant po oda arba 0,05 ml švirksčiant *in ovo*) yra:

su ląstelėmis sujungto gyvo rekombinantinio kalakutų herpes viruso (HVT/IBD/ILT padermės), turinčio infekcinės bursos ligos viruso VP2 baltymą, infekcinio laringotracheito viruso gD ir gI glikoproteinų: $10^{3,2} - 10^{4,6}$ PFU¹.

¹ PFU – plokštelės formuojantys vienetai.

Koncentratas: nuo beveik raudonos iki raudonos spalvos ląstelių koncentratas.
Skiediklis: skaidrus, raudonas tirpalas.

3. Paskirties gyvūnų rūšys

Viščiukai ir viščiukų embrionai kiaušiniuose.

4. Naudojimo indikacijos

Vienadieniams viščiukams arba 18–19 d. amžiaus viščiukų embrionams kiaušiniuose aktyviai imunizuoti:

- norint sumažinti paukščių infekcinio laringotracheito (ILT) viruso ir Mareko ligos (MD) viruso sukeltą gaištamumą, klinikinius požymius ir pažeidimus,
- norint apsaugoti nuo gaišimo ir sumažinti infekcinės bursos ligos (IBD) viruso sukeltus klinikinius požymius ir pažeidimus.

Imuniteto pradžia: IBD: 3 sav. amžiaus
ILT: 4 sav. amžiaus
MD: 5 d. amžiaus

Imuniteto trukmė: IBD: 100 sav.
ILT: 100 sav.
MD: visas rizikos laikotarpis

5. Kontraindikacijos

Nėra.

6. Specialieji įspėjimai

Specialieji įspėjimai

Vakcinuoti tik sveikus gyvūnus.

Viščiukams, turintiems motininių antikūnų, vakcinavus šiuo veterinariniu vaistu, imuniteto IBD pradžia gali vėluoti.

Specialiosios atsargumo priemonės, siekiant užtikrinti saugų naudojimą paskirties rūšių gyvūnams
Kadangi tai yra gyva vakcina, vakcinos padermė yra išskiriama iš vakcinuotų paukščių ir gali išplisti tarp kalakutų. Saugumo tyrimais nustatyta, kad ši padermė yra saugi kalakutams. Tačiau reikia imtis atsargumo priemonių, kad būtų išvengta tiesioginio arba netiesioginio kontakto tarp vakcinuotų viščiukų ir kalakutų.

Specialiosios atsargumo priemonės asmenims, naudojantiems vaistą gyvūnams
Dirbti su skystu azotu būtina gerai vėdinamoje vietoje.

Innovax-ILT-IBD yra virusinė suspensija, sufasuota į stiklines ampules ir laikoma skystame azote. Prieš išimant ampules iš skysto azoto kanistro, būtinos apsaugos priemonės: pirštinės, drabužiai ilgomis rankovėmis ir veido kaukė arba apsauginiai akiniai. Nelaimingo atsitikimo atveju, norint išvengti sunkių sužeidimų, sukeltų skysto azoto arba ampulių, išimant ampulę iš kanistro, pirštine apmautos rankos delną būtina laikyti toliau nuo kūno ir veido. Reikia stengtis, kad ampulės turinys neužterštų rankų, akių ir drabužių. ATSARGIAI: žinoma, kad dėl staigių temperatūros pokyčių ampulės sprogs. Negalima atšildyti karštame arba labai šaltame vandenyje. Todėl ampules reikia atšildyti švariame 25–27 °C temperatūros vandenyje.

Specialiosios aplinkos apsaugos priemonės
Netaikytinos.

Dedantys kiaušinius paukščiai

Veterinarinio vaisto saugumas kiaušinių dėjimo metu nenustatytas.

Sąveika su kitais vaistais ir kitos sąveikos formos

Saugumo ir veiksmingumo tyrimais nustatyta, kad Innovax-ILT-IBD galima maišyti tame pačiame skiediklyje ir švirkšti arba *in ovo*, arba po oda su Nobilis Rismavac.

Saugumo ir veiksmingumo tyrimais nustatyta, kad šią vakciną vienadieniams viščiukams galima naudoti tą pačią dieną, bet negalima maišyti su Nobilis ND Clone 30 arba Nobilis ND C2, arba Nobilis IB Ma5, arba Nobilis IB 4-91. Naudojant kartu, nustatyta, kad imunitetas ND ir IB susidaro po 3 sav.

Nėra duomenų apie šios vakcinos saugumą ir veiksmingumą naudojant su kitu veterinariniu vaistu, išskyrus anksčiau minėtus produktus. Sprendimas naudoti šią vakciną prieš ar po bet kokio kito veterinarinio vaisto naudojimo turi būti priimtas kiekvienu atveju atskirai.

Perdozavimas

Panaudojus 10 kartų didesnę vakcinos dozę jokių simptomų nepastebėta.

Specialūs naudojimo apribojimai ir specialiosios naudojimo sąlygos

Asmenys, ketinantys gaminti, importuoti, laikyti, platinti, parduoti, tiekti ir naudoti šį veterinarinį vaistą, pirma turi sužinoti atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos galiojančią vakcinavimo strategiją, kadangi pagal nacionalinius teisės aktus ši veikla gali būti draudžiama visoje valstybės narės teritorijoje ar jos dalyje.

Pagrindiniai nesuderinamumai

Negalima maišyti su jokių kitu veterinariniu vaistu, išskyrus skiediklį, pridėtą naudoti su šiuo veterinariniu vaistu, arba Nobilis Rismavac.

7. Nepageidaujamos reakcijos

Nežinoma.

Svarbu teikti informaciją apie nepageidaujamas reakcijas. Tai leidžia nuolat stebėti vaisto saugumą. Pastebėjus bet kokį šalutinį poveikį, net ir nepaminėtą šiame pakuotės lapelyje, arba manant, kad vaistas neveikė, pirmiausia būtina informuoti veterinarijos gydytoją. Apie bet kokias nepageidaujamas reakcijas taip pat galite pranešti registruotojui naudodamiesi šio lapelio pabaigoje pateiktais kontaktiniais duomenimis arba perduodami informaciją per savo nacionalinę pranešimų sistemą: {nacionalinės sistemos duomenys}.

8. Dozės, naudojimo būdai ir metodas kiekvienai rūšiai

Atskiedus vienam viščiukui į kaklą po oda reikia sušvirkšti po vieną 0,2 ml vakcinos dozę arba po vieną 0,05 ml dozę į kiekvieną kiaušinį vakcinuojant *in ovo*.

9. Nuorodos dėl tinkamo naudojimo

Vakcinavimo metu vakcinos maišelį reikia dažnai atsargiai pasukioti, kad būtų užtikrinta, jog vakcinos suspensija išlieka homogeniška ir kad sušvirkštas reikalingas vakcinos viruso titras (pvz., ilgo vakcinavimo metu).

Vakcinos paruošimas

Visoms paruošimo ir naudojimo procedūroms reikia taikyti įprastas aseptines atsargumo priemones. Dirbti su skystu azotu būtina gerai vėdinamoje vietoje.

1. Su ląstelėmis sujungtų vakcinų naminiams paukščiams skiedimui reikia naudoti skiediklį. Vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančiose lentelėse:

Švirkštimui po oda vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje.

Skiediklio maišelis	Vakcinos ampulių skaičius švirkštimui po oda
400 ml skiediklio maišelis	1 ampulė, kurioje yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	1 ampulė, kurioje yra 4 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	3 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių

Švirkštimui *in ovo* vakciną reikia atskiesti kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje.

Skiediklio maišelis	Vakcinos ampulių skaičius švirkštimui <i>in ovo</i>
400 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
400 ml skiediklio maišelis	2 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	8 ampulės, kuriose yra 2 000 dozių
800 ml skiediklio maišelis	4 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	12 ampulių, kuriose yra 2 000 dozių
1 200 ml skiediklio maišelis	6 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	16 ampulių, kuriose yra 2 000 dozių
1 600 ml skiediklio maišelis	8 ampulės, kuriose yra 4 000 dozių

Maišymo metu skiediklis turi būti skaidrus, raudonos spalvos, be nuosėdų ir kambario temperatūros (15– 25 °C).

2. Vakcinos naudojimui būtina pasiruošti prieš išimant ampules iš skysto azoto ir pirma reikia apskaičiuoti tikslų reikalingų vakcinos ampulių skaičių ir skiediklio kiekį. Ant iš dėklų išimtų ampulių nėra nurodytas dozių skaičius, todėl būtina užtikrinti, kad ampulės su skirtingu dozių skaičiumi nesusimaišytų ir kad būtų naudojamas tinkamas skiediklis.

3. Prieš išimant ampules iš skysto azoto talpyklės, apsaugokite rankas pirštinėmis, apsirenkite drabužius ilgomis rankovėmis ir dėvėkite veido kaukę arba apsauginius akinius. Išimant ampulę iš dėklo, pirštine apmautos rankos delną būtina laikyti toliau nuo kūno ir veido.
4. Išimant ampulių dėklą iš kanistro, esančio skysto azoto talpyklėje, reikia išimti tik ampulę (-es), kuri (-ios) bus sunaudota (-os) iš karto. Rekomenduojama naudoti ne daugiau kaip 5 ampules (tik iš vieno dėklo) vienu metu. Išėmus ampulę (-es), likusias ampules reikia iš karto patalpinti atgal į kanistrą, esantį skysto azoto talpyklėje.
5. Ampulės (-ių) turinį reikia greitai atšildyti, panardinant ampulę į švarų 25–27 °C temperatūros vandenį. Ampulę (-es) reikia atsargiai pasukti, kad pasiskirstytų turinys. Kad ląstelės būtų apsaugotos, svarbu nedelsiant po atšildymo ampulės turinį įmaišyti į skiediklį. Ampulę reikia nusausinti, po to nulausti ties kakleliu ir nedelsiant atlikti toliau nurodytus veiksmus.
6. Ampulės turinį reikia atsargiai įtraukti į sterilų švirkštą su pritvirtinta 18 dydžio adata.
7. Reikia adata pradurti skiediklio maišelio kamštelį ir tuomet lėtai bei atsargiai sušvirkšti švirkšto turinį į skiediklį. Maišelį reikia lėtai pasukti ir apversti, kad vakcina susimaišytų. Nedidelį kiekį iš skiediklio maišelio reikia įtraukti į švirkštą ir praskalauti ampulę. Praskalavus, ampulės turinį reikia atsargiai sušvirkšti į skiediklio maišelį.
8. Reikia pakartoti 6 ir 7 veiksmus papildomoms ampulėms, jei to reikėtų.
9. Švirkštą reikia ištraukti ir pavartyti maišelį (6–8 kartus), kad vakcina susimaišytų.
10. Dabar vakcina yra paruošta naudoti.
Sušvirkštus ampulės turinį į skiediklį, paruoštas naudoti vaistas yra skaidri, raudonos spalvos injekcinė suspensija.

Kai šis vaistas yra maišomas su Nobilis Rismavac, abu vaistus reikia skiesti tame pačiame skiediklio maišelyje tokiu pačiu būdu (400 ml skiediklio kiekvieniems 2 000 vienetų abiejų vaistų dozių arba 800 ml skiediklio kiekvieniems 4 000 vienetų abiejų vaistų dozių).

Tinkamo laikymo kontrolė

Kad būtų galima atlikti tinkamo laikymo ir gabenimo patikrą, į skysto azoto talpyklės ampulės dedamos apverstos. Jeigu užšaldytas turinys yra ampulės galiuke, tai reiškia, kad turinys buvo atšildytas ir jį naudoti draudžiama.

10. Išlauka

0 parų.

11. Specialieji laikymo nurodymai

Saugoti nuo vaikų.

Koncentratas: laikyti ir gabenti sušaldytą skystame azote (žemiau -140 °C).

Skiediklis: laikyti žemesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

Talpyklė: skysto azoto talpyklę reikia laikyti saugiai, vertikaliaje padėtyje, švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atskirtoje nuo perinimo / viščiukų patalpos.

Šio veterinarinio vaisto negalima naudoti pasibaigus tinkamumo laikui, nurodytam ant etiketės.

Vaistas tinkamas naudoti iki paskutinės nurodyto mėnesio dienos.

Tinkamumo laikas, atskiedus pagal nurodymus, – 2 val.

12. Specialiosios atliekų naikinimo nuostatos

Vaistų negalima išmesti į kanalizaciją ar su buitinėmis atliekomis.

Nesunaudotas veterinarinis vaistas ar su juo susijusios atliekos turi būti sunaikintos pagal šalies reikalavimus ir visas atitinkamam veterinariniam vaistui taikytinas nacionalines surinkimo sistemas. Šios priemonės turi padėti apsaugoti aplinką.

Veterinarijos gydytojas arba vaistininkas gali patarti, ką daryti su nereikalingais vaistais.

13. Veterinarinių vaistų klasifikacija

Parduodama tik su veterinariniu receptu.

14. Registracijos numeriai ir pakuočių dydžiai

EU/2/23/292/001-002

Pakuočių dydžiai:

1 ampulė, kurioje yra 2 000 arba 4 000 dozių. Ampulės laikomos dėkle, prie kurio pritvirtintas spalvotas žymeklis, ant kurio nurodytas dozių skaičius (2 000 dozių – laišos rausvumo spalvos žymeklis, o 4 000 dozių – geltonos spalvos žymeklis).

400 ml skiediklio maišelis, 800 ml skiediklio maišelis, 1 200 ml skiediklio maišelis arba 1 600 ml skiediklio maišelis.

Gali būti tiekiamos ne visų dydžių pakuotės.

15. Pakuotės lapelio paskutinės peržiūros data

XXXX m. {mėnuo} mėn.

Išsamią informaciją apie šį veterinarinį vaistą galima rasti Sąjungos vaistų duomenų bazėje (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

16. Kontaktiniai duomenys

Registruotojas ir gamintojas, atsakingas už vaisto serijos išleidimą ir kontaktiniai duomenys, skirti pranešti apie įtariamą nepageidaujamą reakciją:

Intervet International B.V., Wim de Körverstraat 35, 5831 AN Boxmeer, Nyderlandai

België/Belgique/Belgien

Tél/Tel: + 32 (0)2 370 94 01

Lietuva

Tel: + 37052196111

Република България

Тел: + 359 28193749

Luxembourg/Luxemburg

Tél/Tel: + 32 (0)2 370 94 01

Česká republika

Tel: +420 233 010 242

Magyarország

Tel.: + 36 1 439 4597

Danmark

Tlf: + 45 44 82 42 00

Malta

Tel: + 39 02 516861

Deutschland

Tel: + 49 (0)8945614100

Eesti

Tel: + 37052196111

Ελλάδα

Τηλ: + 30 210 989 7452

España

Tel: + 34 923 19 03 45

France

Tél: + 33 (0)241228383

Hrvatska

Tel: + 385 1 6611339

Ireland

Tel: + 353 (0) 1 2970220

Ísland

Sími: + 354 535 7000

Italia

Tel: + 39 02 516861

Κύπρος

Τηλ: +30 210 989 7452

Latvija

Tel: + 37052196111

Nederland

Tel: + 32 (0)2 370 94 01

Norge

Tlf: + 47 55 54 37 35

Österreich

Tel: + 43 (1) 256 87 87

Polska

Tel.: + 48 22 18 32 200

Portugal

Tel: + 351 214 465 700

România

Tel: + 40 21 311 83 11

Slovenija

Tel: + 385 1 6611339

Slovenská republika

Tel: +420 233 010 242

Suomi/Finland

Puh/Tel: + 358 10 2310 750

Sverige

Tel: + 46 (0)8 522 216 60

United Kingdom (Northern Ireland)

Tel: + 353 (0) 1 2970220

17. Kita informacija

Vakcina yra su ląstelėmis sujungtas gyvas rekombinantinis kalakutų herpes virusas (HVT), turintis infekcinės bursos ligos viruso VP2 baltymą ir infekcinio laringotracheito viruso gD ir gI glikoproteinų. Vakcina sukelia aktyvų viščiukų imunitetą infekcinei bursos ligai (Gamboro ligai), infekciniam laringotracheitui ir Mareko ligai.